

DE Einbau- und Bedienungsanleitung

Modbus TCP/IP Lizenz
für MASTER 2.0|2.1



Figur 99 3590

EN Installation and operating instructions

Modbus TCP/IP licence
for MASTER 2.0|2.1



Fig. 99 3590



1	Funktion und Anordnung	3
1.1	Anwendungsbereich	3
2	Installation Montage	4
2.1	Ethernet Netzwerk Installation	4
2.2	Werkseitige Netzwerkeinstellung	4
3	Einrichtung des Modbus TCP/IP Protokolls am MASTER 2.0 2.1	5
3.1	Lizenzcode anfordern	5
3.2	Freischaltung	5
3.3	Eingabe der Modbus Client IP-Adresse	6
3.4	Änderung der Netzwerkeinstellungen des MASTER 2.0 2.1	6
4	Checkliste	7

Die Modbus TCP/IP Lizenz ermöglicht die Kommunikation der KHS Mini-Systemsteuerung MASTER 2.0|2.1 mit einer Gebäudeleittechnik (GLT) über Modbus TCP/IP.

Die KHS Mini-Systemsteuerung MASTER 2.0|2.1 verfügt über eine Ethernet-Schnittstelle, bei der das Modbus TCP/IP Protokoll freigeschaltet werden kann. Dieses Protokoll dient zur Einbindung von ansteuerbaren Funktionen und auslesbaren Informationen des Kemper KHS Spülsystems in die Gebäudeleittechnik (GLT).



Voraussetzungen zur Freischaltung des Modbus-Protokolls

Die Freischaltung des Modbus-Protokolls setzt eine vorhandene KHS Mini-Systemsteuerung MASTER 2.0|2.1 mit Softwarestand V2.20 oder höher voraus, sowie den Lizenzcode zur Freischaltung.

Die aktuelle Gerätesoftware des Master 2.0|2.1 finden Sie unter:

www.kemper-group.com/de-de/gebaeudetechnik/service/downloads-und-epaper-portal/

⇒ Zur Durchführung des Softwareupdates am MASTER 2.0|2.1, folgen Sie den Anweisungen unter Punkt 4.1 der Montage- und Bedienungsanleitung KHS Mini-Systemsteuerung MASTER 2.0., Kapitel USB Schnittstelle.



www.kemper-group.com/master-2

⇒ Zur Beschaffung des Lizenzcodes und Freischaltung des Modbus TCP/IP Protokolls



Punkt 3.1 | 3.2.



Die Bedienung des MASTER 2.0|2.1 direkt am Gerät, ist dem Datenaustausch mit Protokollen übergeordnet. Das bedeutet, die Kommunikation des MASTER 2.0|2.1 über das Modbus TCP/IP Protokoll wird für den Zeitraum der Bedienung am Gerät deaktiviert.

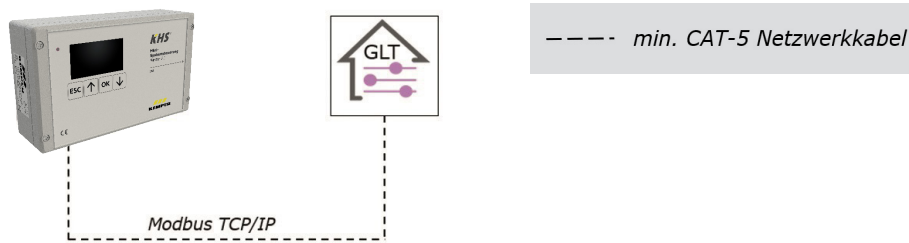


Die Datenpunktliste für das Modbus TCP/IP Protokoll finden Sie unter:

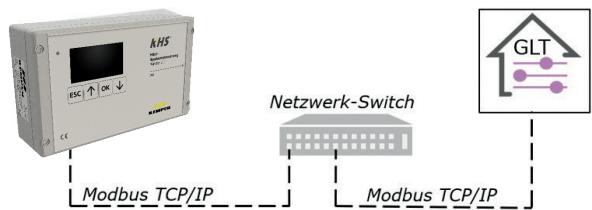


www.kemper-group.com/de-de/gebaeudetechnik/produktkatalog/produkte/figur-99-3590.html#downloads

Aufbau direkte Anbindung



Aufbau Netzwerkanbindung



2 Installation | Montage

2.1 Ethernet Netzwerk Installation

Verwenden Sie ein CAT-5 Kabel (oder vergleichbar).

 Keine parallele Verlegung zu Stromleitungen, z.B. zu Motoren, Frequenzumrichtern, usw..

2.2 Werkseitig Netzwerkeinstellung

Der MASTER 2.0|2.1 hat werkseitig voreingestellte IP-Adressen.

MASTER 2.0 2.1	IP-Adresse:	10.1.23.150
	Subnetzmaske:	255.255.255.0
	Modbus Client IP-Adresse:	10.1.23.151

Benutzerdefinierte IP-Adressen können mithilfe der Checkliste beim Netzwerkadministrator erfragt werden.

 Nach geänderten Netzwerkeinstellungen sollte ein Neustart des Masters 2.1 durchgeführt werden, damit sichergestellt wird, dass alle Einstellungen übernommen werden. Ohne Neustart des Masters 2.1 können Probleme bei der Verbindungsherstellung auftreten.

 Punkt 4 - Checkliste

3

Einrichtung des Modbus TCP/IP Protokolls am MASTER 2.0|2.1

3.1

Lizenzcode anfordern

Am MASTER 2.0|2.1 ist das Modbus TCP/IP Protokoll freizuschalten. Für den Erhalt des Lizenzcodes bitte +49 2761 891 556 anrufen oder E-Mail an lizenz@kemper-group.com senden.

Geben Sie die Seriennummer des freizuschaltenden MASTER 2.0|2.1 sowie den Namen der Bezugsquelle (Fachgroßhandel) an.

Der Lizenzcode wird aus der Seriennummer des MASTER 2.0 generiert. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Seriennummer des MASTER 2.0 angegeben wird, an dem das Modbus TCP/IP Protokoll freigeschaltet werden soll. Eine spätere Änderung oder Zurücknahme des Lizenzcodes ist nicht möglich.

3.2

Freischaltung

Die Eingabe des Lizenzcodes zur Freischaltung des Modbus TCP/IP Protokolls erfolgt über die Menüführung des MASTER 2.0|2.1.

1

Auswahl >Netzwerk Setup< im Hauptmenü



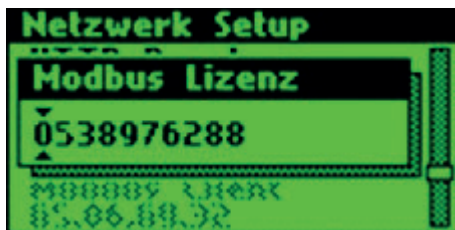
2

Auswahl >Modbus Lizenz<



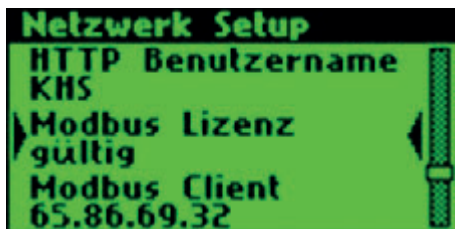
3

Eingabe des Lizenzcodes



4

Nach Bestätigung der Eingabe wird die Lizenz als gültig angezeigt

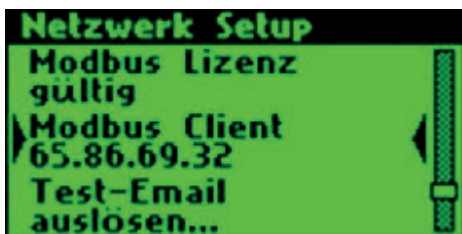


3.3

Eingabe der Modbus Client IP-Adresse

Der MASTER 2.0|2.1 stellt die Datenpunkte über den Modbus TCP/IP Server dem Modbus Client zur Verfügung. Dafür muss im MASTER 2.0|2.1 die IP-Adresse des Modbus Clients eingegeben werden.

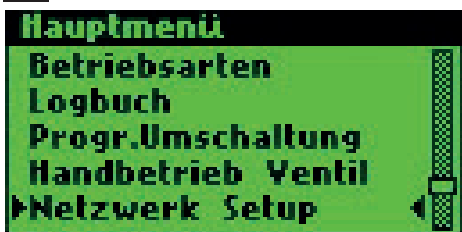
- 1 Auswahl >Modbus Client< und Eingabe der Modbus Client IP-Adresse



3.4

Änderung der Netzwerkeinstellungen des MASTER 2.0|2.1

- 1 Auswahl >Netzwerk Setup<

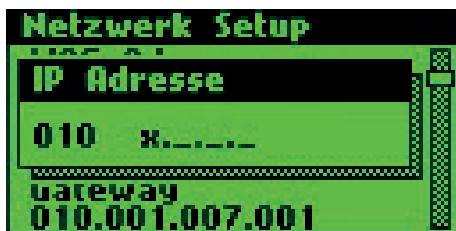


- 2 Auswahl >IP-Adresse<



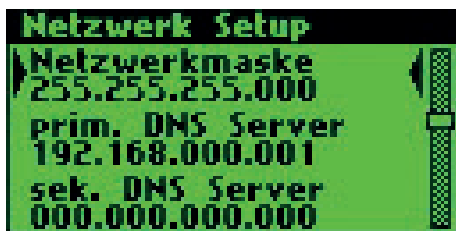
3

Eingabe >IP-Adresse<



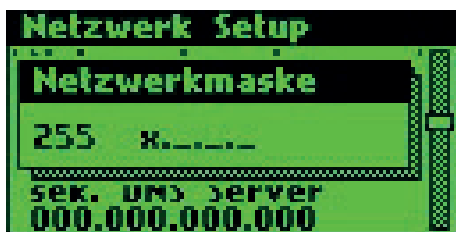
4

Auswahl >Netzwerkmaske| Subnetzmaske<



5

Eingabe >Netzwerkmaske| Subnetzmaske<



Weitere Netzwerkeinstellungen sind in der Montage- und Bedienungsanleitung des MASTER 2.0|2.1 beschrieben.

Elektroinstallation allgemein

Ja

Bemerkung

// Spannungsversorgung angeschlossen?

// Spannung zugeschaltet?

KHS Modbus TCP/IP Lizenz für MASTER 2.1

IP-Adresse/Nummer

// IP-Adresse MASTER 2.1

// IP-Adresse Gateway

// IP-Adresse Modbus Client

// **Seriennummer MASTER 2.1** (SN vom Typenschild des MASTER 2.1 für welchen das Modbus TCP/IP Protokoll freigeschaltet werden soll)// **Modbus TCP/IP Lizenzcode** (erfragen unter Tel. +49 2761 891-556 oder lizenz@kemper-group.com, Name des Fachgroßhandels oder Rechnung & Seriennummer bereithalten)




KEMPER
DRIVING PROGRESS

Gebr. Kemper GmbH + Co. KG
Harkortstraße 4
D-57462 Olpe

Service-Hotline +49 2761 891-800
info@kemper-group.com
www.kemper-group.com

EN Installation and operating instructions

Modbus TCP/IP licence
for MASTER 2.0|2.1

Fig. 99 3590

MODBUS
TCP/IP LICENCE



Contents

1	Function and layout	11
1.1	Scope of application	11
2	Installation Assembly	12
2.1	Ethernet network installation	12
2.2	Factory network settings	12
3	Setup the Modbus TCP/IP protocol on the MASTER 2.0 2.1	13
3.1	Request a licence code	13
3.2	Enable	13
3.3	Input the Modbus client IP address	14
3.4	Edit the network settings on the MASTER 2.0 2.1	14
4	Check list	15

1

Function and layout

1.1

Application

The Modbus TCP/IP licence enables the KHS mini system control MASTER 2.0|2.1 to communicate with a building management system (BMS) via Modbus TCP/IP.

The KHS mini control system MASTER 2.0/2.1 has an Ethernet interface for enabling the Modbus TCP/IP protocol. This protocol is used to tie controllable functions and readable information from the Kemper KHS flushing system into the building management system (BMS).

⇒ To obtain a licence code and enable the Modbus TCP/IP protocol



► Section 3.1 | 3.2.



Operation directly on the MASTER 2.0|2.1 overrides any data exchange with the protocols. Accordingly, communication by the MASTER 2.0|2.1 via Modbus TCP/IP protocol is deactivated during operation on the device itself.



Prerequisites to enable the Modbus protocol

To enable the Modbus protocol, an existing KHS mini control system MASTER 2.0|2.1 with software release V2.20 or higher is required, together with the relevant licence code.

The current device software for the Master 2.0|2.1 can be found at:

www.kemper-group.com/de-de/gebaeudetechnik/service/downloads-und-epaper-portal/



The data point list for the Modbus TCP/IP protocol can be found at:



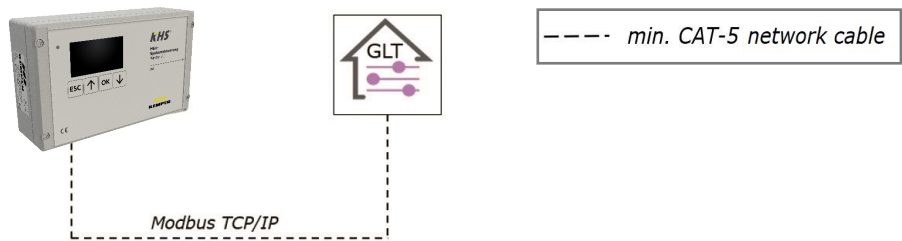
www.kemper-group.com/de-de/gebaeudetechnik/produktkatalog/produkte/figur-99-3590.html#downloads

⇒ To update the software on the MASTER 2.0|2.1, follow the instructions in Section 4.1 of the installation and operating instructions for the KHS mini control system MASTER 2.0, see section on USB interface.

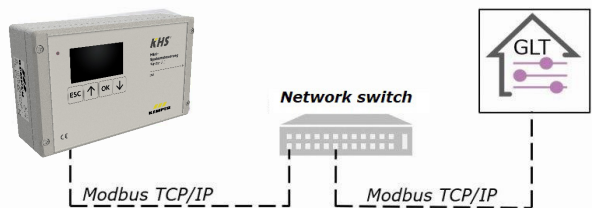


www.kemper-olpe.com/master-2

Configuration of a direct connection



Configuration of a network connection



2

Installation | Assembly

2.1

Ethernet network Installation

Use a CAT-5 (or comparable) cable.



Avoid parallel installation to power cables (e.g. to engines, frequency converters, etc.)

2.2

Factory network settings

The IP addresses of the MASTER 2.0|2.1 are preset at the factory.

MASTER 2.0 2.1	IP address:	10.1.23.150
	Subnet mask:	255.255.255.0
	Modbus client IP address:	10.1.23.151

User-defined IP addresses can be obtained from the network administrator using the check list as a guide.



The Master 2.1 should be restarted after changing the network settings to ensure that all settings are adopted.

Without restarting the master 2.1, problems may occur when establishing the network connection.



Section 4 - Check list

3

Setup the Modbus TCP/IP protocol on the MASTER 2.0|2.1

3.1

Request licence code

The Modbus TCP/IP protocol must be enabled on the MASTER 2.0|2.1. To obtain the licence code, please call +49 2761 891 556 or e-mail lizenz@kemper-group.com. You will need to quote the serial number of the relevant MASTER 2.0|2.1 and the source of supply (wholesaler).

The licence code is generated from the serial number of the MASTER 2.0. Make very sure you quote the serial number of the MASTER 2.0 on which the Modbus TCP/IP protocol is to be enabled. The licence code cannot be subsequently amended or returned.

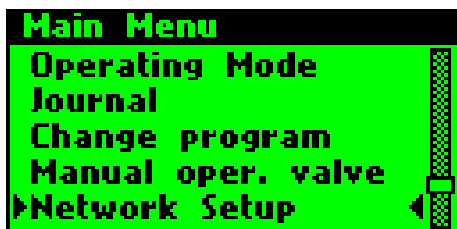
3.2

Enable

The licence code for enabling the Modbus TCP/IP protocols is entered via the MASTER 2.0|2.1 menu.

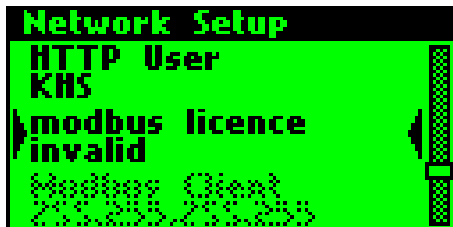
1

Select **>Network setup<** in the main menu



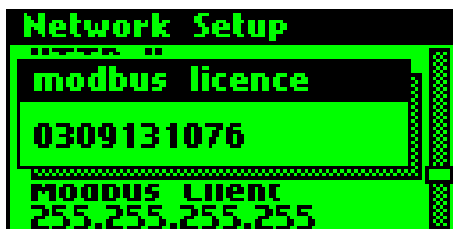
2

Select **>Modbus licence<**



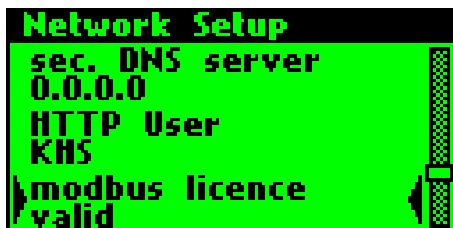
3

Enter the licence code



4

Once you have confirmed your entry, the licence will be displayed as valid



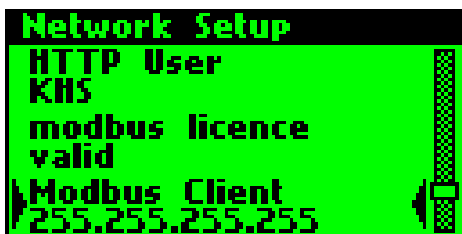
3.3

Input the Modbus client IP address

The MASTER 2.0|2.1 makes the data points available to the Modbus client via the Modbus TCP/IP server. Before it can do so, the IP address of the Modbus client must be entered in the MASTER 2.0|2.1.

1

Select **>Modbus client<** and enter the IP address of the Modbus client



3.4

Amend the network settings on the MASTER 2.0|2.1

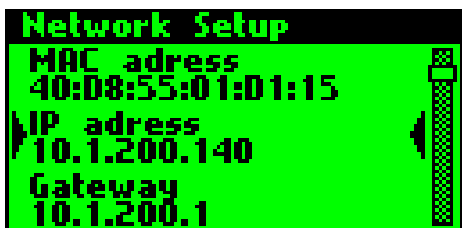
1

Select **>Network setup<**



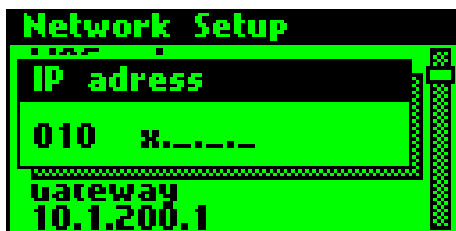
2

Select **>IP address<**



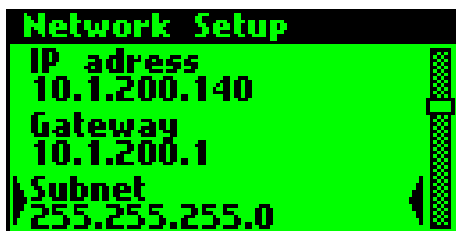
3

Enter **>IP address<**



4

Select **>Network mask| Subnet mask<**



5

Enter **>Network mask| Subnet mask<**



Further network settings are described in the installation and operating instructions for the MASTER 2.0|2.1.

Electrical installation general

	Yes	Note
// Power supply connected?		
// Voltage switched on?		

KHS Modbus TCP/IP licence for MASTER 2.1

	IP address/number
// IP address MASTER 2.1	
// IP address Gateway	
// IP address Modbus Client	
// Serial number MASTER 2.1 (SN from type plate on the MASTER 2.1 where the Modbus TCP/IP protocol is to be enabled)	
// Modbus TCP/IP licence code (request from +49 (0) 2761 891-556 or lizenz@kemper-olpe.de, have the name of the wholesaler or invoice & serial number to hand)	



Gebr. Kemper GmbH + Co. KG
Harkortstrasse 4
D-57462 Olpe



Service hotline +49 2761 891-800
info@kemper-group.com
www.kemper-group.com

